## МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Волгоградский государственный технический университет»

Кафедра «Иностранные языки» Кафедра «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
С. В. Кузьмин
« 3/ » 20/22 г.

## ПРОГРАММА

вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку для всех научных специальностей

Составители программы: к.п.н., доц., зав. кафедрой «ИЯ»

д-р филол. наук, проф.,

зав. кафедрой. «ЛиМК»

О.В. Топоркова

Т.Н. Астафурова

**1. Цель экзамена** — определить уровень иноязычной коммуникативной компетенции в сфере социокультурного и профессионального общения.

# Требования, предъявляемые на экзамене

Поступающий должен знать фонологические, лексические И грамматические нормы иностранного языка и правильно использовать их в видах речевой деятельности в сфере социокультурного профессионального общения. Учитывая перспективы практической и научной аспирантов, вступительном экзамене на предъявляются требования к владению различными видами речевой деятельности.

Испытуемый, сдающий вступительный в аспирантуру по иностранному языку должен:

### Знать:

- особенности системно-структурной организации английского (немецкого, французского) языка;
  - правила речевого поведения в условиях профессионального общения;
  - языковые нормы речевого общения;
  - особенности интонационного оформления предложения.

### Уметь:

- читать оригинальную литературу по профилю, максимально полно и точно переводить ее со словарем (бумажным), используя профессиональные знания и опираясь на навыки языковой и контекстуальной догадки;
  - реферировать прочитанную информацию;
- аргументировать свою позицию и выражать свое мнение по предлагаемым темам;
- осуществлять коммуникацию на иностранном языке в устной и письменной формах в стандартных ситуациях;
- адекватно воспринимать речь и давать логически обоснованные развёрнутые и краткие ответы на вопросы экзаменатора;

### владеть:

- орфографическими, лексическими и грамматическими (порядок слов предложения; основные типы придаточных предложений, союзы и служебные слова; времена групп Indefinite, Continuous, Perfect; согласование времен; степени сравнения имен прилагательных; артикль (общая теория, артикли с географическими названиями, с именами собственными, в устойчивых выражениях, с неисчисляемыми и абстрактными существительными); пассивный залог; герундий и инфинитив; модальные глаголы и их эквиваленты; фразовые глаголы) нормами иностранного языка;
- навыками письменной речи, в том числе навыками составления делового письма, написание эссе, краткого сообщения или тезисов доклада по теме проводимого исследования;

- базовыми навыками письменного и устного перевода и реферирования оригинальной литературы по специальности;
  - основной терминологией для осуществления официального общения.

Время, отведенное на экзамен – 60 минут.

# Содержание вступительного экзамена

- 1. Лексико-грамматическое испытание
- 2. Монологическое высказывание на иностранном языке на свободную тему: биография, обучение, работа, увлечения, круг научных интересов (100-150 слов).

# 2. Литература, рекомендуемая для подготовки к вступительному экзамену

### Английский язык

- 1. Авдонина Л.Н., Гусева Т.В. Письменные работы научного стиля: Учебное пособие. М.: Форум: НИЦ Инфра-М, 2012. 72с. ЭБС «znanium»
- 2. Англо-русский автотранспортный словарь. Лексический минимум: учеб. пособие для практ. занятий по англ. яз. / М-во образования и науки Рос. Федерации, Волгогр. гос. архитектур.-строит. ун-т; сост. Ю. Г. Макуев. Волгоград: Изд-во ВолгГАСУ, 2012. 29с.
- 3. Беседина Н. А. Английский язык для инженеров компьютерных сетей. Профессиональный курс [Электронный ресурс]: учеб. пособие для вузов / Н. А. Беседина, В. Ю. Белоусов. 2-е изд., перераб. Санкт-Петербург: Лань: Инфра-М, 2013.
- 4. Бонк Н.А. Английский язык для международного сотрудничества. СП «ПРИН-ДИ», Москва, 1992. 380с.
  - 352 с. (ЭБС "Лань")
- 5. Дизайн архитектурной среды [Электронный ресурс]: метод. указания к практ. занятиям по англ. языку / Федер. агентство по образованию, Волгогр. гос. архитектур.-строит. ун-т; сост. М. К. Корецкая, Т. А. Табакова, О. Н. Романова.
- Электронные текстовые и графические данные (1 Мбайт) Волгоград: Изд-во ВолгГАСУ, 2013. Системные требования: Adobe Reader 6.0, Режим доступа: http://www.vgasu.ru/publishing/on-line/, Загл. с тит. экрана
- 6. Дизайн интерьера и экстерьера зданий [Электронный ресурс]: учеб. пособие / М-во образования и науки Рос. Федерации, Волгогр. гос. архитектур.-строит. ун-т; сост. О. Н. Романова, М. К. Корецкая. Электрон. текстовые данные (4,55 Мb) Волгоград: Изд-во ВолгГАСУ, 2014. Систем. Adobe Reader 6.0., Режим доступа: http://www.vgasu.ru/publishing/on-line/, Загл. с тит. экрана
- 7. Зайцева, Серафима Евгеньевна. Английский язык для экономистов [Текст]: учеб. пособие для вузов / С. Е. Зайцева, Е. С. Шибанова. 2-е изд., стер. Москва: КНОРУС, 2014. 183с. Гриф: Рек. УМЦ "Клас. учеб."

- 8. Ивянская, Ирина Сергеевна. Английский язык для архитекторов [Электронный ресурс]: учеб. пособие для вузов / И. С. Ивянская. Москва: КУРС, Инфра-М, 2013. 400 с. (ЭБС "Инфра-М") Гриф: УМО в обл. архитектуры
- 9. Корецкая М. К. Русская архитектура [Электронный ресурс]: учеб. пособие / М. К. Корецкая, О. Н. Романова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Волгогр. гос. архитектур.-строит. ун-т. Электрон. текстовые данные (583 Кb) Волгоград: Изд-во ВолгГАСУ, 2014. Систем. Adobe Reader 6.0., Режим доступа: http://www.vgasu.ru/publishing/on-line/, Загл. с тит. экрана
- 10. Маньковская, Зоя Викторовна. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения [Электронный ресурс]: учеб. пособие для вузов / З. В. Маньковская. М.: ИНФРА-М, 2012. 223 с. (ЭБС "Инфра-М")

Гриф: Рек. УМО вузов по образованию в обл. лингвистики

- 11. Маньковская, Зоя Викторовна. Деловой английский язык: ускоренный курс [Электронный ресурс]: учеб. пособие для вузов / З. В. Маньковская. М.: Инфра-М, 2014. 160 с. (ЭБС "Инфра-М")
- Гриф: Рек. Советом УМО вузов по образованию в обл. менеджмента
- 12. Моисеева, Татьяна Александровна. Successful presentation [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Т. А. Моисеева, Н. С. Максимова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Волгогр. гос. архит.-строит. ун-т. Электронные текстовые данные (250 Кбайт) Волгоград: Изд-во ВолгГАСУ, 2013. Системные требования: Adobe Reader 6.0, Режим доступа: http://www.vgasu.ru/publishing/on-line/, Загл. с тит. экрана
- 13. Рубцова М.Г. Чтение и перевод английской научной и технической литературы: лексико-грамматический справочник / М.Г.Рубцова. М., 2006.
- 14. Современная архитектура и дизайн [Электронный ресурс]: сб. текстов для практ. занятий по англ. яз. [для 2-го курса архитектур. профилей очн. и заоч. форм обучения] / М-во образования и науки Рос. Федерации, Волгогр. гос. архитектур.-строит. ун-т; сост. О. Н. Романова. Электрон. текстовые данные (9,5 Мb) Волгоград: Изд-во ВолгГАСУ, 2012. 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) Систем. требования: Систем. требования: РС 486 DX-33; Microsoft Windows XP; 2-скоростной дисковод CD-ROM; Adobe Reader 6.0, Режим доступа: http://www.vgasu.ru/publishing/on-line/, Загл. с этикетки
- 15. Строительные конструкции [Электронный ресурс] : учеб. пособие / М-во образования и науки Рос. Федерации, Волгогр. гос. архитектур.-строит. ун-т ; сост. О. Н. Романова, А. В. Долинская. Электрон. текстовые данные (871 Kb) Волгоград: Изд-во ВолгГАСУ, 2014. Систем. Adobe Reader 6.0., Режим доступа: http://www.vgasu.ru/publishing/on-line/, Загл. с тит. экрана
- 16. Learn to read science: курс английского языка для аспирантов: руков. Н.И. Шахова. 8-е изд. М.: Флинта: Наука, 2007. 360с.
- 17. Professional English for Engineers: учебное пособие. Английский язык / А.М. Митина, Н.В. Багметова, Н.И. Кохташвили, Е.А. Литвинова, Н.А. Пром; под общей ред. А.М. Митиной. Волгоград: ИУНЛ ВолгГТУ, 2013. 120 с.

- 1. Балагурова, И. Р. Функциональная грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учеб.-практ. пособие / И. Р. Балагурова, Е. В. Суркова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Волгогр. гос. архитектур.-строит. ун-т. Электронные текстовые и графические данные (508 Kb) Волгоград: Изд-во ВолгГАСУ, 2013. Режим доступа: http://www.vgasu.ru/publishing/online/, Загл. с тит. экрана
- 2. Васильева, Марианна Матвеевна. Практическая грамматика немецкого языка [Электронный ресурс]: учеб. пособие для неяз. вузов / М. М. Васильева, М. А. Васильева. 13-е изд., перераб. и доп. Москва: Альфа-М, ИНФРА-М, 2013. 238 с. (ЭБС "Инфра-М")
- 3. Грамматика немецкого языка для технических вузов. Учебное пособие для студентов всех специальностей / Авторы: Т. И. Чечет, Е. Ю. Джандалиева, С. В. Голод, И. Г. Овчарова, И. В. Высоцкая, В. В. Тихаева; ВолгГТУ. Волгоград, 2014. 32 с.
- 4. Коплякова, Екатерина Степановна. Немецкий язык для студентов технических специальностей [Электронный ресурс]: учеб. пособие для неяз. вузов / Е. С. Коплякова, Ю. В. Максимов, Т. В. Веселова. Москва: Форум, ИНФРА-М, 2013. 272 с. (ЭБС "Инфра-М").
- 5. Лутовинова А.А. Грамматика немецкого языка для чтения научнотехнической литературы: Учеб. пособие / Лутовинова А.А. М.: Высш. шк., 2005. 263 с.
- 6. Организация и безопасность дорожного движения в Германии = Organisation und Verkehrssicherheit in Deutschland [Электронный ресурс]: учеб.-практ. пособие / М-во образования и науки Рос. Федерации, Волгогр. гос. архитектур.-строит. ун-т; сост. В. П. Лоскутова.. Электронные текстовые и графические данные (377 Kb) Волгоград: Изд-во ВолгГАСУ, 2014. Режим доступа: http://www.vgasu.ru/publishing/on-line/, Загл. с тит. экрана
- 7. Современное строительство: дома и дороги [Электронный ресурс]: тексты для практ. занятий по нем. языку / М-во образования и науки Рос. Федерации, Волгогр. гос. архитектур.-строит. ун-т; сост. Н. А. Вишневецкая . Электрон. текстовые данные (371 Kb) Волгоград: Изд-во ВолгГАСУ, 2012. Систем. Adobe Reader 6.0., Режим доступа: http://www.vgasu.ru/publishing/on-line/, Загл. с тит. экрана
- 8. Суркова Е. В. Деловой немецкий язык [Электронный ресурс]: учеб.-практ. пособие / Е. В. Суркова, И. Р. Балагурова; М-во образования и науки Рос. Федерации, Волгогр. гос. архитектур.-строит. ун-т. Электронные текстовые и графические данные (559 Кb) Волгоград: Изд-во ВолгГАСУ, 2013. Режим доступа: http://www.vgasu.ru/publishing/on-line/, Загл. с тит. экрана

## Французский язык

1. Багана, Жером. Langue francaise: Techniques d'expression ecrite et orale [Электронный ресурс]: учеб. пособие для неяз. вузов / Ж. Багана, Е. В.

- Хапилина, Н. В. Трещева. Москва: Инфра-М, 2012. 217 с. (ЭБС "Инфра-М")
- 2. Багана, Жером. Analyse grammatical du mot dans la phrase (Грамматический анализ слов в предложении) [Электронный ресурс]: учеб. пособие для неяз. вузов / Ж. Багана, Е. В. Хапилина. Москва: Инфра-М, 2012. 103 с. (ЭБС "Инфра-М"
- 3. Коржавин А.В. Практический курс французского языка для технических вузов Издательство: Высшая школа (Москва). 2000 248c.

# Примерные вопросы вступительных экзаменов Английский язык

- 1. What is your first name?
- 2. What is your surname?
- 3. Where are you from?
- 4. What is your address?
- 5. What is your telephone number?
- 6. Where were you born?
- 7. When is your birthday?
- 8. When were you born?
- 9. What school did you go to?
- 10. When did you leave school?
- 11. What institution of higher education did you enter?
- 12. When did you graduate from the University?
- 13. What did you do after graduating from the University?
- 14. Are you working there now?
- 15. What postgraduate course would you like to take?
- 16. Are you going to study by correspondence?
- 17. Why would you like to take a postgraduate course?
- 18. What problems are you going to discuss in your research?
- 19. Have you got any publications?
- 20. What languages do you speak?
- 21. When did you begin studying English?
- 22. Had you studied English before you entered the University?
- 23. How long have you been learning English?
- 24. Did you study any other foreign languages at school or at the University?
- 25. Do you find languages easy or difficult to learn?
- 26. Could you describe your educational background: what institution of higher education did you graduate from? When was it?
- 27. Could you describe your work experience?
- 28. Did you do research when you were a student?
- 29. What factors influenced your decision to go on with (or: take up) research?
- 30. Why did you choose the Higher School of Economics for your post-graduate study?
- 31. In what field are you planning to work (finance, stock market, institutional economics, etc.)

- 32. Have you decided what the topic of your research might be? What made you choose this topic?
- 33. Have you published any articles on the topic yet?
- 34. Is the prospective research connected with your job? Do you think it will affect your professional development?
- 35. What is the topic (theme) of your research? Define the aims of your research.
- 36. How did you arrive at the idea of studying this problem? How long have you been working on it?
- 37. Could you briefly describe your research project (the plan you are going to use)?
- 38. Explain the approach and methods you are going to apply.
- 39. How important is your research for the field you are working in?
- 40. Describe your plans for assessment and distribution of research results in your home country and elsewhere.

#### Неменкий язык

- 1. Wie heißen Sie? Wohnort?
- 2. Welche Hochschule haben Sie absolviert?
- 3. Erzählen Sie über Ihre Familie und Ihren Familienstand!
- 4. Ihr Freunde- und Bekanntenkreis?
- 5. Haben Sie Hobbys?
- 6. Was machen Sie in Ihrer Freizeit gern?
- 7. Arbeiten Sie? Wenn ja, dann erzählen Sie über Ihr berufliches Leben! Worin besteht für Sie der Sinn des Lebens?
- 8. Kinder?
- 9. Fremdsprachen?
- 10. Alter?
- 11. Was lesen Sie gern?
- 12. Deutschsprachige Länder?
- 13. Studentenkonferenz?
- 14. Charakterzüge?
- 15. Ihre starken und schwachen Seiten?
- 16. Soziale Kompetenzen?
- 17. Wofür würden Sie Ihr Leben riskieren?
- 18. Was hätten Sie werden wollen, wenn Sie nicht das geworden wären, was Sie heute sind?
- 19. Wie ist ihre wissenschaftliche Tätigkeit?

## Французский язык

- 1. Présentez-vous! Quel est votre nom et votre prénom?
- 2. Quelle école secondaire avez-vous terminé?
- 3. Quelle est votre matière préférée à l'école?
- 4. Quand êtes-vous né?
- 5. Quelle est votre ville natale?
- 6. Parlez de votre famille!
- 7. Quelle université avez-vous terminé?
- 8. A quelle faculté avez-vous fait vos études?

- 9. Quelle est votre spécialité?
- 10. Quelle est votre matière préférée à l'université?
- 11. Est-ce que vous vous intéressez au travail scientifique?
- 12. Pourquoi avez-vous décidé à entrer à l'aspiranture?
- 13. Avez-vous prit part aux conférences scientifiques des étudiants?
- 14. Qui est votre chef scientifique?
- 15. Quel est votre thème du travail scientifique?
- 16. Voulez-vous prendre part aux recherches scientifiques?
- 17. Aves-vous des articles scientifiques publiés?
- 18. Lisez-vous la litérature scientifique sur votre spécialité en russe ou en français?
- 19. Pouvez-vous écrire un article scientifique en français?
- 20. Où voudriez-vous travailler après l'achèvement de l'aspiranture?